



## INFOBIB n° 257 – Janvier 2020

Lettre trimestrielle d'informations bibliographiques en histoire des théories linguistiques.  
L'information en continu sur « les carnets d'HTL » : <http://carnetshtl.hypotheses.org>

### SOMMAIRE

1. Parutions récentes
2. Nouvelles acquisitions au centre de documentation HTL
3. Thèses
4. Nouveaux dépôts de la collection HAL-HTL

### 1. Parutions récentes

#### Ouvrages

**BENVENISTE, Emile, Edité par Jean-Claude Coquet et Irène Fenoglio. Traduit par John Joseph. 2019. *Last Lectures. Collège de France 1968 and 1969.* Edinburgh : Edinburgh University Press. ISBN 9781474439916**

Benveniste's lectures had a shaping influence on a generation of scholars that includes Barthes, Deleuze, Foucault, Derrida, Kristeva and Todorov and here, for the first time, these are made available in English for a new generation of linguists and philosophers of language. This book includes the full course of fifteen lectures which Benveniste gave in the Collège de France on the rue des Écoles in Paris between December 1968 and December 1969. Benveniste's work as offered here presents the first serious attempt at reconciling the sign theories of Saussure and Peirce and draws together, language, writing and society into a comprehensive theory of signifying. Benveniste's philosophy of language considers key concepts such as utterance, enunciation, speaker, discourse, subjectivity and as such is central to the areas of discourse analysis, text linguistics, pragmatics, semantics, conversational analysis, stylistics and semiotics.

\*\*

**GIRAUD, Cédric (éd.), 2019. *A companion to twelfth-century schools.* Leiden ; Boston : Brill. Brill's companions to the Christian tradition, 88. ISBN 978-90-04-32326-1.**

This Companion to Twelfth-Century Schools provides a comprehensive update and new synthesis of the last three decades of research. The fruit of a contemporary renewal of cultural history among international scholars of medieval studies, this collection draws on the discovery of new texts, the progress made in critical attribution, the growing attention given to the conditions surrounding the oral and written dissemination of works, the use of the notion of a "community of learning", the reinterpretation of the relations between the cloister and the urban school, and links between institutional history and social history.

*NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL – Cote : GIR*

NB : Consulter la rubrique « Parutions récentes » des Carnets HTL pour être régulièrement informés des nouveautés : <https://carnetshtl.hypotheses.org/category/parutions>

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université de Paris / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,  
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : [camille.favre@univ-paris-diderot.fr](mailto:camille.favre@univ-paris-diderot.fr)  
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

## Revues

### ***Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft, 2019. Nodus Publikationen. 29.2.***

#### Aufsätze / Articles

- Manuel Bruña Cuevas : le caractère didactique des dictionnaires bilingues franco-espagnols des siècles passés
- Rolf Kemmler : The professor, the revolutionary and the Schoolmaster. The origins of the « Method Gaspey-Otoot-Sauer » for learning and teaching of German, English, French and other modern foreign languages
- Stefano Corno : Divergente defitionen des begriffs 'Synkretismus'
- Esteban T. Montoro del Arco : El analisis gramatical desde la perspectiva de un gramatico de provincias. José Ramon Palmo Pérez (1872-1950)
- Victoriano Gaviño Rodriguez : Tradiciones discursivas y series textuales en historiografia lingüística

#### Nachruf / Obituary / Nécrologie

Kjell-Ake Forsgren (2.3.1939-23.4.2019) - Ein Nachruf (Clemens Knobloch, H. Walter Schmitz)

#### Rezensionen / Reviews / Comptes rendus

Franck Vonk : Bühler und die prager linguistik

#### Neuerscheinungen / New publications / Publications récentes

Ludger Kaczmarek : collectanea – Collectabilia

\*\*

### ***Historiographia Linguistica, 2019. John Benjamins. 46. n°1/2.***

#### Articles

- Sara Szoc et Pierre Swiggers : La grammaire italienne de Lodewijk Meijer (1672): Anatomie d'une grammaire didactique "raisonnée"
- Matthias Urban : Spotlights on the notion of lexical motivation across languages in the Western linguistic tradition, from the 16th century to the present
- Gerda Haßler : Le tournant sémiotique du début du XXème siècle: Une approche sérielle
- Pierre Larcher : Mortimer Sloper Howell (1841–1925), lecteur de Raḍī al-dīn al-Astarābādī (VIIe/XIIIe siècle), et deux lithographies indiennes
- Joshua M. Griffiths : On the rapid expansion of optimality theory at the end of the twentieth century

#### Review article

- La Grammaire castillane de Nebrija (1492) : Compte rendu par Isabel Zollna
- Saussure — encore et toujours : Compte rendu par Jörn Albrecht et Irene Kunert

#### Reviews

- Review of Poole, William, Edited by (2017) John Wilkins (1614–1672): New Essays : Reviewed by Joseph L. Subbiondo
- Critique de Raby, Valérie (2018) Les théories de l'énoncé dans la grammaire générale : Compte rendu par Nathalie Fournier

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université de Paris / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,  
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : [camille.faivre@univ-paris-diderot.fr](mailto:camille.faivre@univ-paris-diderot.fr)  
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

- Review of McLelland, Nicola & Richard Smith, Ed. by (2018) *The History of Language Learning and Teaching 16th–18th Century Europe 19th–20th Century Europe Across Cultures* : Rezensiert von Helmut Glück

\*\*

***Le français aujourd'hui. Quelle place pour la culture des élèves en classe ?* 2019. Malakoff : Dunod. 207. ISBN 0184-7732.**

- Culture des élèves, culture de l'école : Quelles relations ?
- Retour sur les pratiques culturelles des jeunes. Questions à..., Sylvie Octobre
- Cultures juvéniles, lecture et lecteurs, Sylvain Aquatias
- Culture scolaire et culture des élèves en classe de français, Nathalie Denizot
- Au-delà de la culture juvénile : Le slam, catalyseur de la parole des jeunes, Dominique Bomans, Anne-Marie Dionne
- Quand la culture juvénile donne le goût d'écrire aux élèves, Sonia Castagnet-Caignec
- Se rapprocher de la culture juvénile par l'usage du roman graphique autobiographique au lycée, Violeta Mitrovic
- Les mangas : Faire entrer les lectures privées à l'école et les constituer en objets littéraires, Bounthavy Suvilay, Édith Taddei
- Pour une didactique de la lecture « au premier degré » en classe de français, Natacha Levet
- Fantasy et formation des sujets lecteurs au collège et au lycée, Isabelle Olivier
- Postface, Pierre Bruno

#### Résumés

- Philippe Berthaut, ce champ de lave ou jardin remué, cette joie communicative que sont les poèmes, Philippe Berthaut

#### Notes de lecture

- Raymond Le Loch, Jacques David

\*\*

***Linguistique de l'écrit. Blancs de l'écrit, blancs de l'écriture, 2019. Volume 1.***

Revue internationale en libre accès : <https://linguistique-ecrit.org/pub-151267>

- Julie Lefebvre, Pierre-Yves Testenoire : introduction
- Julie Lefebvre, Rudolf Mahrer : Entre typographie et topographie
- Michel Favriaud : Blanc, blancs et ponctuation blanche
- Rossana De Angelis : L'usage des blancs typographiques
- Stéphane Bikialo, Julien Rault : Les blancs dans le discours littéraire
- Elisa Tonani : Le charme discret des blancs
- Pierre-Yves Testenoire : Blancs d'attente vs blancs d'interruption
- Claire Doquet : Le blanc comme outil de démarcation discursive et énonciative
- Marc Arabyan : La transcription sémio-diplomatique des manuscrits de linguistes

*Les exemplaires des revues de cette rubrique sont disponibles au centre de documentation HTL.*

**Rédaction** : Camille Faivre

CNRS / Université de Paris / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,  
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : [camille.faivre@univ-paris-diderot.fr](mailto:camille.faivre@univ-paris-diderot.fr)  
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

## 2. Nouveautés au centre de documentation HTL

**BERT, Jean-François et LAMY, Jérôme (éd.)**, 2016. *Résonances des structuralismes*. Paris : Editions des archives contemporaines. ISBN 978-2-8130-0243-3.

Cote : BER

\*\*

**BINAGHI, Francesco et SARTORI, Manuel**, 2019. *Fusha écrit contemporain : usages et nouveaux développements*. Marseille : Diacritiques Editions. ISBN 979-10-97093-04-4.

Cote :

\*\*

**CONSIDINE, John (éd.)**, 2019. *The Cambridge world history of lexicography*. Cambridge : Cambridge University Press. ISBN 978-1-107-17886-1.

Cote : CON

\*\*

**CUREA, Anamaria**, 2015. *Entre expression et expressivité : l'école linguistique de Genève de 1900 à 1940 : Charles Bally, Albert Sechehaye, Henri Frei*. Lyon : Ens Editions. Série histoire des réflexions sur le langage et les langues. ISBN 978-2-84788-689-4.

Cote : CUR

\*\*

**EVERETT, Daniel**, 2009. *Don't sleep, there are snakes : life and language in the amazonian jungle*. Londres : Profile books. ISBN 978-1-84668-040-3.

Cote : EVE

\*\*

**FALK, Julia S. (éd.)**, 1999. *Women, language and linguistics : three american stories from the first half of the twentieth century*. London : Routledge. Routledge Studies in the history of linguistics. ISBN 978-0-415-13315-9.

Cote : FAL

\*\*

**HUTTON, Christopher M.**, 1999. *Linguistics and the third reich : mother-tongue fascim, race and the science language*. London : Routledge. Routledge Studies in the history of linguistics. ISBN 978-0-415-18954-5.

Cote : HUT

\*\*

**JAKOBSON, Roman et LÉVI-STRAUSS, Claude**, 2018. *Correspondance 1942-1982*. Paris : Éditions du Seuil. La librairie du XXIe siècle. ISBN 978-2-02-122028-5.

Cote : JAK

\*\*

**KNOBLOCH, Clemens**, 1984. *Sprachpsychologie : ein beitrag zur problemgeschichte und theoriebildung*. Tübingen : Max Niemeyer Verlag. Reihe Germanistische Linguistik. ISBN 978-3-484-31051-3.

Cote : KNO

\*\*

**LAVRENTIEV, Alexei (éd.)**, 2007. *Systèmes graphiques de manuscrits médiévaux et incunables français : ponctuation, segmentation, graphies : Actes de la journée d'étude de Lyon, ENS LSH, 6 Juin 2005*. Chambéry : Université de Savoie. ISBN 978-2-915797-36-7.

Cote : LAV

\*\*

**LINDEMANN, Margarete**, 1994. *Die französischen Wörterbücher von den Anfängen bis 1600 : Entstehung und typologische Beschreibung*. Tübingen : Niemeyer. Lexicographica series Maior. ISBN 978-3-484-30954-8.

Cote : LIN

\*\*

**MANESSE, Danielle et SIOUFFI, Gilles (éd.)**, 2019. *Le féminin et le masculin dans la langue : l'écriture inclusive dans la langue*. Paris : ESF sciences humaines. ISBN 978-2-7101-3894-5.

Cote : MAN

\*\*

**MARCHIOLO, Nicoletta Giovè**, 1993. *Alle origini delle abbreviature latine : una prima ricognizione (I secolo a.C. - IV secolo d.C.)*. Messina : Editrice Sicania. Ricerca papirologica, 2. ISBN 978-88-7268-045-2.

Cote : MAR

\*\*

**MARTIN FERREIRA, Ana Isabel**, 2010. *Medicina y filología : estudios de lexico medico latino en la Edad Media*. Porto : Fédération internationale des instituts d'études médiévales. Textes et études du Moyen Age. ISBN 978-2-503-53895-2.

Cote : MAR

\*\*

**MUKAROVSKY, Jan, PIER, John, VALLANCE, Laurent, BILEK, Petr A. et KUBICEK, Thomas**, 2018. *Jan Mukarovsky Écrits 1928-1946*. Paris : Editions des archives contemporaines. ISBN 978-2-8130-0248-8.

Cote : MUK

\*\*

**MUÑOZ JIMÉNEZ, María José, CAÑIZARES, Patricia et MARTÍN PUENTE, Cristina**, 2013. *La compilación del saber en la Edad Media*. Porto : Fédération internationale des instituts d'études médiévales. Textes et études du Moyen Age. ISBN 978-2-503-55034-3.

Cote : MUN

\*\*

**NEVEU, Franck (éd.)**, 2019. *Proposition, phrase, énoncé : linguistique et philosophie*. Londres : ISTE Editions. Les concepts fondateurs de la philosophie du langage, 6. ISBN 978-1-78405-620-9.

Cote : NEV

\*\*

**NUNBERG, Geoffrey**, 1990. *The linguistics of punctuation*. Stanford, CA : Center for the Study of Language and Information. CSLI lecture notes. ISBN 978-0-937073-47-6.

Cote : NUN

\*\*

**PARKES, Malcolm Beckwith**, 2016. *Pause and effect : an introduction to the history of punctuation in the West*. First published 1992. London, New York : Routledge. ISBN 978-0-85967-742-4.

Cote : PAR

\*\*

**PIERRE DE PISE**, 2014. *Grammatical works attributed to Peter of Pisa, Charlemagne's tutor*. Hildesheim : Weidmann. Bibliotheca Weidmanniana. ISBN 978-3-615-00415-1.

Cote : PIE

\*\*

**RIGOLIO, Alberto**, 2019. *Christians in conversation : a guide to late antique dialogues in Greek and Syriac*. Oxford, New York : Oxford University Press. Oxford studies in late antiquity. ISBN 978-0-19-091545-2.

Cote : RIG

\*\*

**THOMAS, Margaret**, 2020. *Formalism and functionalism in linguistics : the engineer and the collector*. London, New York : Routledge. ISBN 978-1-138-31611-9.

Cote : THO

\*\*

**VACHEK, Josef**, 1989. *Written language revisited*. Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins. ISBN 978-90-272-2064-6.

Cote : VAC

\*\*

**WELTECKE, Dorothea**, 2017. *Neue aramäische studien : Geschichte und gegenwart*. Frankfurt am Main : Peter Lang. Schola Nisibina. ISBN 978-3-631-73131-4.

Cote : WEL

\*\*

**ZWARTJES, Otto**, 1997. *Love songs from al-Andalus : history, structure, and meaning of the kharja*. Leiden : Brill. Medieval Iberian Peninsula. ISBN 978-90-04-10694-9.

Cote : ZWA

### 3. Thèses

**HSUEH, Chia-Hung**, 2019. *Le bâtiment de la langue selon Louis Megret*. Université de Paris.

La thèse présente les apports de L. Meigret (1550 – ca 1558) dans l’histoire des théories linguistiques, tant au niveau de sa vision générale, que de ses analyses phonologiques, morphologiques et syntaxiques. Elle s’appuie sur l’approche thématique-quantitative, en portant sur les motifs récurrents sous la plume du grammairien, tel que portrait, bâtiment, superfluité, usurpation, gouvernement, détermination, démonstration, résolution, etc. Avant deux parties principales, le chapitre I examine les connotations de bâtiment, qui révèlent l’influence de l’imagerie perspective dans la grammatisation du français. En traitant des « problème de lettres », la première partie propose de considérer Meigret comme un grammairien-typographe, son alphabet comme une ingénierie linguistique, et sa quête d’une écriture phonographique comme l’aboutissement d’un nouveau paradigme grammatologique à la Renaissance. Sous le nom d’« études de syntaxe », la seconde partie s’attache à révéler sa qualité de syntacticien, dans ses descriptions dépendanciennes des phénomènes langagiers à tout niveau, dans ses recherches pragma-

sémantiques et pronominales notamment autour de l'article, et dans ses innovations dans les procédés métalinguistiques, comme des termes localisateurs et la technique de résolution.

*Disponible au centre de documentation HTL : Section des thèses – Cote T.HSU – Document consultable sur place uniquement.*

\*\*

**ROMANELLI, Norma, 2019.** *Les grammaires de l'italien à l'usage des français (1660-1900)*. Université de Paris.

La thèse étudie un corpus de grammaires de l'italien à l'usage des Français publiées en France de 1660 à 1900. La première partie présente les ouvrages et leurs critères de sélection, ainsi que le profil bio-bibliographique des auteurs et les contextes d'enseignement de l'italien en France, et tout particulièrement à Paris. Enfin, une réflexion sur l'horizon de rétrospection des auteurs est menée dans le but de vérifier dans quelle mesure des ouvrages éminemment pédagogiques arrivent à restituer l'image d'une langue à un moment donné de son histoire. La deuxième partie s'interroge sur le traitement de la matière grammaticale dans des textes qui se situent au croisement des traditions grammaticographiques italienne et française. Ainsi, l'analyse s'oriente sur les catégories de l'article et du verbe, ainsi qu'à quelques aspects de la syntaxe, en vue de tenter de reconstituer le modèle d'italien proposé par les auteurs de notre corpus à travers l'analyse de la description (et/ou de la prescription) grammaticale de la langue.

*Disponible au centre de documentation HTL : Section des thèses – Cote T.ROM – Document consultable sur place uniquement.*

#### 4. Nouveaux dépôts dans la collection HAL-HTL

*Il s'agit de la 2<sup>ème</sup> édition de cette rubrique dans Infobib. Sont présentés ici tous les dépôts de la collection HAL-HTL depuis le 15 septembre 2019 pour les publications parues. Si vos publications n'y figurent pas : déposez-les sur HAL ! Si vous avez besoin d'un accompagnement sur HAL, prenez contact avec Camille Faivre. Si vos publications ont été déposées comme « A paraître », elles seront mentionnées dans les prochains numéros.*

#### Ouvrages ou Direction d'ouvrages

**BINAGHI, Francesco et SARTORI, Manuel, 2019.** *Fuṣḥā écrit contemporain. usages et nouveaux développements*. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02306510>

\*\*

**D'ALONZO, Jacopo, 2019.** *Tran Duc Thao La dialettica materialista della coscienza A cura di Jacopo D'Alonzo*. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02387703>

\*\*



**LEFEBVRE, Julie et TESTENOIRE, Pierre-Yves**, 2019. *Blancs de l'écrit, blancs de l'écriture*. sdvig press.  
Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02401338>

## Chapitres d'ouvrages

**CHEVILLARD, Jean-Luc**, 2019. L'amour des langues enchâssées. In : *Héritages, réceptions, écoles en sciences du langage : avant et après Saussure*. Presses Sorbonne Nouvelle. pp. 59-68. Notice HAL : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02426078>

\*\*

**CINATO, Franck**, 2019. Les listes des grammairiens dans le haut Moyen Âge et le témoignage du Liber glossarum. In : *Le pouvoir des listes au Moyen Âge, 1*. Editions de la Sorbonne. pp. 221-255. Histoire ancienne et médiévale. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02190283>

\*\*

**D'ALONZO, Jacopo**, 2019. Quale metodo per le scienze umane? Alcune riflessioni sulle condizioni di possibilità dell'atto segnatoriale. In : *Lo scrigno delle segnature. Lingua e poesia in Giorgio Agamben*. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02267919>

\*\*

**LÉON, Jacqueline**, 2019. Note sur la notion de corpus en analyse de discours : de Harris à l'analyse de discours française. In : *Grammaticalia. Hommage Bernard Colombat*. ENS Editions. pp. 283-290. Notice HAL : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02422309>

\*\*

**MAHESH DEOKAR, Lata et CHEVILLARD, Jean-Luc**, 2019a. 4. Ancient India. In : *The Cambridge World History of Lexicography*, EDITOR: John Considine, University of Alberta. Cambridge University Press. pp. 67-83. Notice HAL : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02425984>

\*\*

**MAHESH DEOKAR, Lata et CHEVILLARD, Jean-Luc**, 2019b. 7. India and Tibet, c.500–c.1750. In : *The Cambridge World History of Lexicography* (EDITOR: John Considine, University of Alberta). Cambridge University Press. pp. 130-158. Notice HAL : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02425986>

\*\*

**TESTENOIRE, Pierre-Yves**, 2019. À propos de la paréchèse chez Homère. In : *Homère rhétorique. Études de réception antique*. Brepols Publisher. pp. 163-176. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02189784>

## Articles de revues

**LÉON, Jacqueline**, 2019. The British Sources of Ethnography of Communication and Conversation Analysis. Bronislaw Malinowski and John Rupert Firth. *Linha d'Água*. 2019. Vol. 32, n° 1, pp. 23-38.  
DOI [10.11606/issn.2236-4242.v32i1p23-38](https://doi.org/10.11606/issn.2236-4242.v32i1p23-38).

\*\*

**TESTENOIRE, Pierre-Yves**, 2019. Les anagrammes de Saussure après un demi-siècle. *Studi italiani di linguistica teorica e applicata*. 2019. Vol. 48, n° 2, pp. 261-276. Notice HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02424732>

Consulter la collection HAL-HTL pour y découvrir tous les dépôts : <https://hal.archives-ouvertes.fr/HTL>